

Убедитесь, что прочитали эти инструкции

**JUKI®**

## MEB-3200

Предосторожности, чтобы защитить против несчастных случаев, приводящих к телесному повреждению или смерти

№.00  
40152809

Газовая пружина, которая является устройством безопасности, чтобы помочь уменьшить вес швейной машины, может потерять свою функцию из-за несоответствующей работы по техобслуживанию.

В случае, когда газовая пружина не функционирует должным образом, поднятая машина может упасть, при выполнении заправки машины ниткой петлителя, или при добавлении масла в резервуар масла, что влечёт риск несчастных случаев, приводящих к телесному повреждению или смерти.

Чтобы защититься от таких несчастных случаев, убедитесь, что тщательно прочитали эти "Предосторожности, чтобы защититься от несчастных случаев, приводящих к телесному повреждению или смерти". Кроме того, убедитесь, что прекратили использовать швейную машину, если газовая пружина не функционирует должным образом и немедленно замените газовую пружину новой.

### Объяснение графических указателей



Представляет собою действие, которое "запрещено"

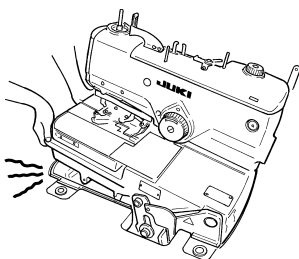


Представляет собой "инструкцию", которая должна быть выполнена без исключений



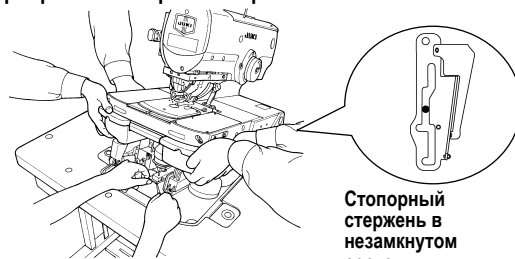
**ОПАСНОСТЬ:** Никогда не выполняйте работы, описанные ниже. Если Вы производите любые из следующих операций, машиной могут быть защемлены члены человеческого тела, включая руки, пальцы или кисти, приводя к серьезным ранам, таким как отрубание пальцев в худшем случае.

**Никогда не поднимите сами швейную машину, если она слишком тяжела для Вас.**



В этом состоянии у газовой пружины теряется газ, что приводит к снижению функциональных возможностей. Немедленно замените газовую пружину на новую.

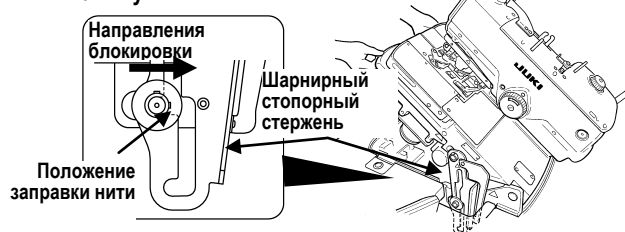
**Не поддерживайте швейную машину рукой без блокировки шарнирным стопорным стержнем.**



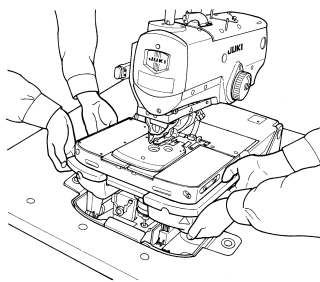
Стопорный стержень в незамкнутом состоянии



Убедитесь, что подняли швейную машину до блокировки шарнирным стопорным стержнем в положении заправки нити, чтобы обезопасить швейную машину.

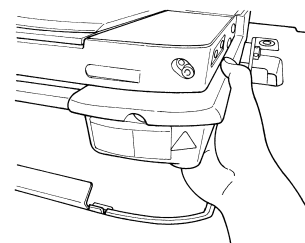


**Никогда не поднимайте/ опускайте швейную машину силами двух или более рабочих.**

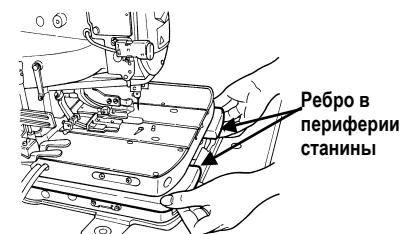


Если швейная машина поднимется/ опускается силами двух или более рабочих, увеличивается риск, что члены тел рабочих, такие как рука, палец или кисти будут защемлены машиной. Если швейная машина слишком тяжела для одного рабочего, чтобы выполнить работу силами только одного, газовая пружина должна быть заменена новой, чтобы восстановить состояние газовой пружины до нормального.

**Никогда не держитесь за боковую сторону станины во время подъема/ опускания швейной машины.**



Убедитесь, что держитесь за ближнее боковое ребро на периферии станины.

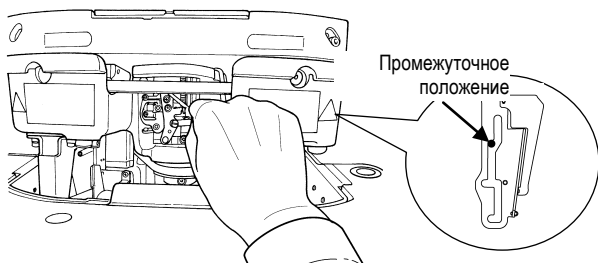




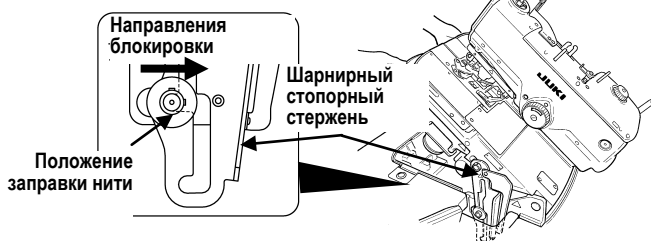
**ОПАСНОСТЬ:** Никогда не выполняйте работы, описанные ниже. Если Вы производите любые из следующих операций, машиной могут быть защемлены члены человеческого тела, включая руки, пальцы или кисти, приводя к серьезным ранам, таким как отрубание пальцев в худшем случае.

**Никогда не заправляйте нитью швейную машину с шарнирным стопорным стержнем, переведённым в его промежуточное положение.**

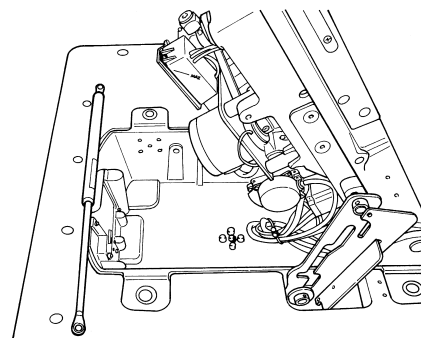
\* В промежуточном положении шарнирный стопорный стержень работает как ограничитель предупреждения швейной машины от падения. Следовательно, машина не должна заправляться нитью с шарнирным стопорным стержнем, помещенным в его промежуточное положение.



Убедитесь, что подняли швейную машину до блокировки шарнирным стопорным стержнем в положении заправки нити, чтобы обезопасить швейную машину.



**Никогда не используйте швейную машину с удаленной газовой пружиной.**



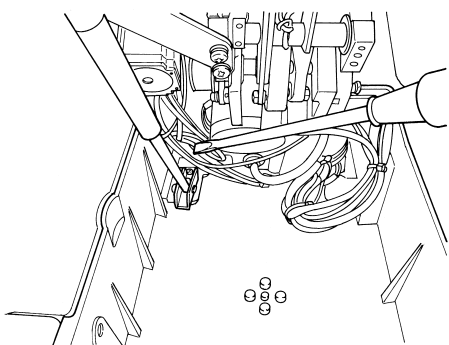
Убедитесь, что периодически проверяется функцию газовой пружины. Если обнаруживается какое-либо снижение функций газовой пружины, убедитесь, что заменили её на нормальную пружину, прежде, чем начать использовать швейную машину.



**ОПАСНОСТЬ :** Убедитесь, что соблюли следующие инструкции с тем, чтобы предотвратить несчастные случаи защемления, вызываемые снижением функциональности газовой пружины, что может привести к серьезному телесному повреждению рук, пальцев или кистей.

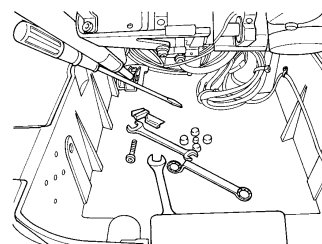
**Не повредите газovou пружину инструментом или деталями.**

\* Даже небольшое повреждение газовой пружины может вызвать утечку газа, делая газovou пружину недействующей.



**Не возвращайте швейную машину в её исходное положение с инструментом или деталями, помещенными под нижней крышкой.**

\* Любой инструмент или деталь, остающиеся под нижней крышкой, могут повредить газovou пружину, что вызывает газovou утечку.

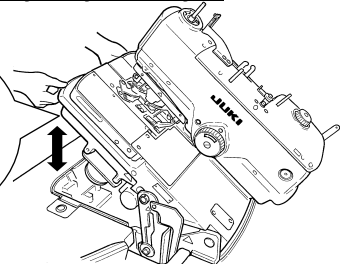


Убедитесь, что удостоверились, что нет никакого инструмента или детали под нижней крышкой, прежде, чем вернуть швейную машину в её исходное положение.



Всякий раз, когда Вы находите, что газзовая пружина не перемещается или не функционирует обычным образом, **заменяйте газovou пружину на новую.**

Когда Вы чувствуете, что швейная машина стала более тяжелой, чем обычно и не перемещается без помех, как будто она удерживается чем-то.



Никогда не используйте газovou пружину кроме оригинальной пружины JUKI.

•Обращайтесь к "ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯМ ОТНОСИТЕЛЬНО газовой пружины MEВ-3200", которые поставляются вместе с машиной, для справки о времени замены и о процедуре замены газовой пружины.  
•Чтобы заменить газovou пружину, убедитесь, что заказали подлинную газovou пружину JUKI.

**JUKI®**  
**JUKI CORPORATION**  
SEWING MACHINERY BUSINESS UNIT

Copyright © 2014 JUKI CORPORATION

Все права защищены во всем мире.

\* Описание, приводимое в этих пунктах предосторожностей с тем, чтобы защитить от несчастных случаев, приводящих к телесному повреждению или смерти, подлежат изменениям в целях усовершенствования товара без предварительного уведомления.